



Instructions d'utilisation pour SmartBackup 4

Un utilitaire de synchronisation et de clonage pour macOS
par [Solesignal Ltd](#)

Une traduction réalisée par



www.macvf.fr

© 2018-2018, SARL Mac V.F.

Version **1.0.0** du 03/11/2018 pour SmartBackup **4.2.1**

Sommaire

1. Introduction.....	3
2. Configuration minimale.....	3
3. Support.....	3
4. Utiliser SmartBackup sous macOS 10.14 Mojave.....	3
5. Prise en main rapide.....	4
6. Configuration avancée.....	4
7. Automatisation/Planification.....	5
8. Pris en charge du système APFS.....	5
9. Créer un clone auto-démarrable.....	5
10. Note relative à la préservation des métadonnées.....	6
11. Synchronisation ou clonage de disque Filevault2.....	6
12. Corriger des destinations devenues indisponibles.....	6
13. Options d'archivage.....	6
14. Optimiser le nombre de tâches de copie exécutable en parallèle.....	7
15. Erreurs.....	7
16. Mode Ligne de commande.....	8

1. Introduction

SmartBackup 4 est un utilitaire de sauvegarde pour macOS facile à mettre en œuvre permettant de synchroniser des dossiers, des volumes ou permettant de créer un clone auto-démarrable (bootable) du disque de démarrage de votre Mac. Il prend en charge différentes configurations pour de multiples destinations, exclusion, possibilité d'archiver les fichiers supprimés ou modifiés, tout en intégrant des fonctions d'automatisations.

SmartBackup utilise son propre moteur de synchronisation ce qui lui permet d'offrir de nombreux avantages en matière de performance par rapport aux autres utilitaires. SmartBackup va immédiatement débiter la copie des données tout en analysant en parallèle ce qui a changé. Le moteur de synchronisation de SmartBackup exécute ensuite plusieurs tâches en parallèle pour copier les fichiers, tout en utilisant au maximum les performances de vos appareils de stockage. Cela permet à SmartBackup d'être significativement plus rapide que d'autres utilitaires lors du clonage de SSD ou lors de la synchronisation avec des solutions de stockage RAID ou SAN.

SmartBackup peut réaliser des synchronisations entre des disques internes et externes, des volumes RAID et Xsan, mais aussi avec des disques partagés sur le réseau.

2. Configuration minimale

Pour utiliser la dernière version de SmartBackup vous devez disposer d'un Macintosh fonctionnant au minimum sous Mac OS X 10.10.0, cependant SmartBackup fonctionnera de manière optimale sous macOS 10.14.x.

3. Prix du logiciel

Ce logiciel est gratuit. Vous pouvez toutefois [offrir un café à son auteur ou plus](#) en cliquant sur « Donate ».

4. Support

Dans la mesure où ce logiciel est gratuit, Solesignal Ltd n'assure pas de support par courriel. Pour toute question relative à l'utilisation du logiciel veuillez vous référer à cette documentation.

Si vous souhaitez nous écrire pour nous faire part de votre expérience ou si vous pensez avoir une anomalie de fonctionnement veuillez utiliser [notre page de contact](#) pour cela. Soyez assurés que même si Solesignal Ltd ne peut vous répondre, ils apprécieront votre retour d'expérience.

5. Utiliser SmartBackup sous macOS 10.14 Mojave

Assurez-vous d'utiliser SmartBackup v4.2 ou une version ultérieure dans la mesure où les versions antérieures ne prennent pas en charge macOS 10.14.

IMPORTANT

Lorsque vous utilisez SmartBackup sous macOS Mojave 10.14 il est nécessaire d'ajouter manuellement l'application dans les *Préférences Système > Sécurité et confidentialité > Confidentialité > Accès complet au disque* après l'avoir installé dans le dossier *Applications*.

6. Prise en main rapide

SmartBackup synchronise une ou plusieurs sources (fichiers, dossiers ou volumes) vers un dossier ou un volume de destination. Vous pouvez configurer plusieurs destinations chacune d'elles ayant son propre jeu d'éléments source. (Si vous avez configurés plusieurs destinations vous pouvez passer de l'une à l'autre en utilisant le menu local associé au bouton situé sous l'icône de destination.)

Commencez par ajouter une destination dans la partie noire à droite dans l'interface, soit par glisser/déposer de l'élément de destination, soit en utilisant le bouton + puis en sélectionnant l'élément de destination dans le dialogue Ouvrir. Une destination peut également être une destination SmartBackup et dans ce cas la configuration des éléments source et les réglages associés seront chargés automatiquement.

Choisissez ensuite la destination, vous pouvez ajouter des fichiers, des dossiers ou des volumes dans la partie blanche de l'interface, soit par glisser/déposer, soit en utilisant le bouton + puis en sélectionnant l'élément source dans le dialogue Ouvrir.

Vous pouvez exclure les éléments d'une synchronisation en les ajoutant en tant que source puis en réglant le bouton d'options associé sur *Exclure*.

Cliquez sur *Options* pour configurer les options de la synchronisation de la destination courante. Les options permettent de configurer l'archivage et la planification des synchronisations automatiques.

Cliquez sur Chercher pour rechercher des fichiers par nom dans la destination et visualiser toutes les versions existantes.

Cliquez sur *Lancer* pour lancer la synchronisation initiale.

7. Configuration avancée

Chaque Source dispose d'un menu local *Mode* affiché sur sa droite. Ce menu local peut être positionné sur :

- *synchroniser* (choix par défaut),
- *ignorer* pour ignorer l'élément pendant la synchronisation sans le supprimer de la Destination,
- *exclure* pour exclure globalement l'élément de la synchronisation,
- *exclure les correspondances* pour exclure globalement tous les éléments ayant ce nom.

Si vous souhaitez synchroniser un sous-dossier qui se trouve dans un dossier exclu, vous pouvez le rajouter en tant que Source additionnelle distincte, en lui attribuant l'option *Synchroniser*.

Si vous souhaitez exclure des dossiers invisibles de votre synchronisation, vous pouvez les ajouter en cliquant sur le bouton + pour afficher le panneau Ouvrir. Activez ensuite la combinaison de touches **fn cmd Majuscule** ; ce qui permettra de visualiser les éléments invisibles dont les noms commencent par un point. Vous pouvez alors les sélectionner, les ajouter en tant que Sources et les paramétrer pour qu'ils soient exclus.

Les réglages des synchronisations (sources et exclusions, options et automatisation) sont enregistrés sur la Destination et peuvent différer pour chacune des synchronisations. Vous pouvez à tout moment sélectionner une Destination existante dans SmartBackup et les réglages seront rechargés à partir de celle-ci.

Chaque Destination dispose d'*Options* configurables qui sont accessibles à partir du bouton *Options*. Le panneau d'options vous permet de configurer l'*Automatisation* (cf. § 8), les options d'*Archivage* (cf. § 14) et les options *Avancées*. Vous ne devriez pas avoir besoin de modifier les choix proposés par défaut dans ce panneau, à moins que vous n'ayez quelque chose de spécifique à faire, comme du débogage en générant un journal détaillé ou régler le nombre de tâches de copie à mettre en œuvre en parallèle (cf. § 15) ou utiliser la pré-allocation pour des volumes Xsan/Stornext.

8. Automatisation/Planification

Avec SmartBackup 4 vous pouvez configurer la planification d'une synchronisation avec la Destination afin qu'elle soit automatiquement lancée en tâche de fond. Cliquez sur le bouton *Options* puis sur l'onglet *Automatisation* afin de configurer la planification de la synchronisation sélectionnée.

Lorsque l'heure planifiée est atteinte, SmartBackup va automatiquement lancer la tâche de synchronisation en tâche de fond (sans afficher la fenêtre de SmartBackup), et envoyer des notifications au *Centre de notifications*. Si votre Mac était en veille au moment de l'activation de la synchronisation planifiée, celle-ci sera immédiatement exécutée dès son réveil. Si votre Mac était éteint à ce moment, la synchronisation sera ignorée.

9. Pris en charge du système APFS

SmartBackup prend en charge la synchronisation avec une Destination formatée avec le système APFS. Veuillez noter que SmartBackup ne prend pas en charge la création d'un clone auto-démarrable avec une Destination formatée avec le système APFS. En effet un simple clonage de votre volume principal avec le système APFS n'est pas suffisant pour le rendre auto-démarrable (bootable), des modifications structurelles sont également nécessaires pour le rendre auto-démarrable (bootable). La prise en charge de ce mode est prévue. Veuillez cependant noter que macOS 10.14 démarre sur des partitions formatées en HFS+.

10. Créer un clone auto-démarrable

Pour créer un clone auto-démarrable de votre installation macOS :

- Activez le mode Administrateur sur SmartBackup depuis le menu SmartBackup
- Créez une nouvelle sauvegarde (synchronisation) en sélectionnant le volume Destination
- Ajoutez le disque dur de votre Mac en tant que Source
- Cliquez sur Lancer

SmartBackup peut non seulement créer un nouveau clone de votre volume de démarrage, mais il peut également mettre à jour un clone existant, ce qui est bien évidemment beaucoup plus rapide. Considérez votre clone comme une simple sauvegarde SmartBackup prenant en charge toutes les fonctions y compris l'exclusion et l'archivage.

Veuillez noter que pour que votre clone soit auto-démarrable, le disque de destination doit être formaté avec le système HFS et disposer d'une partition GUID. Vous pouvez le vérifier avant de créer votre clone avec le logiciel *Utilitaire de disque* se trouvant dans le dossier *Utilitaires* du dossier *Applications*.

Pour restaurer le disque interne de votre Mac à partir d'un clone auto-démarrable, démarrez votre Mac à partir de votre clone auto-démarrable. Effacez le disque interne de votre Mac et créez une nouvelle sauvegarde dans laquelle votre disque interne sera la Destination.

SmartBackup prend en charge le système APFS sur la Destination, mais ne prend pas encore en charge la création d'un clone auto-démarrable (bootable) sur une destination au format APFS. En effet un simple clonage de votre volume principal avec le système APFS n'est pas suffisant pour le rendre auto-démarrable (bootable), des modifications structurelles sont également nécessaires pour le rendre auto-démarrable (bootable). La prise en charge de ce mode est prévue. Veuillez cependant noter que macOS 10.14 démarre sur des partitions formatées en HFS+.

11. Note relative à la préservation des métadonnées

SmartBackup a été conçu pour préserver avec soin toutes les métadonnées des fichiers Mac. Veuillez noter que pour préserver TOUTES les métadonnées (comme celui de possesseurs extérieurs, etc.) SmartBackup doit cependant disposer de permissions appropriées et doit pour cela fonctionner en activant le mode *Administrateur*.

12. Synchronisation ou clonage de disque FileVault2

SmartBackup peut cloner des disques protégés avec FileVault2. Actuellement FileVault2 est implémenté au niveau du système de fichiers et les applications qui interagissent avec les fichiers peuvent fonctionner sans avoir besoin d'une prise en charge particulière.

Notez que le clonage ou la synchronisation d'un disque protégé par FileVault2 sur un disque de Destination **ne fait pas de ce dernier un disque protégé**. Vous devez pour cela activer FileVault2 de manière indépendante sur le disque de Destination à partir du Finder.

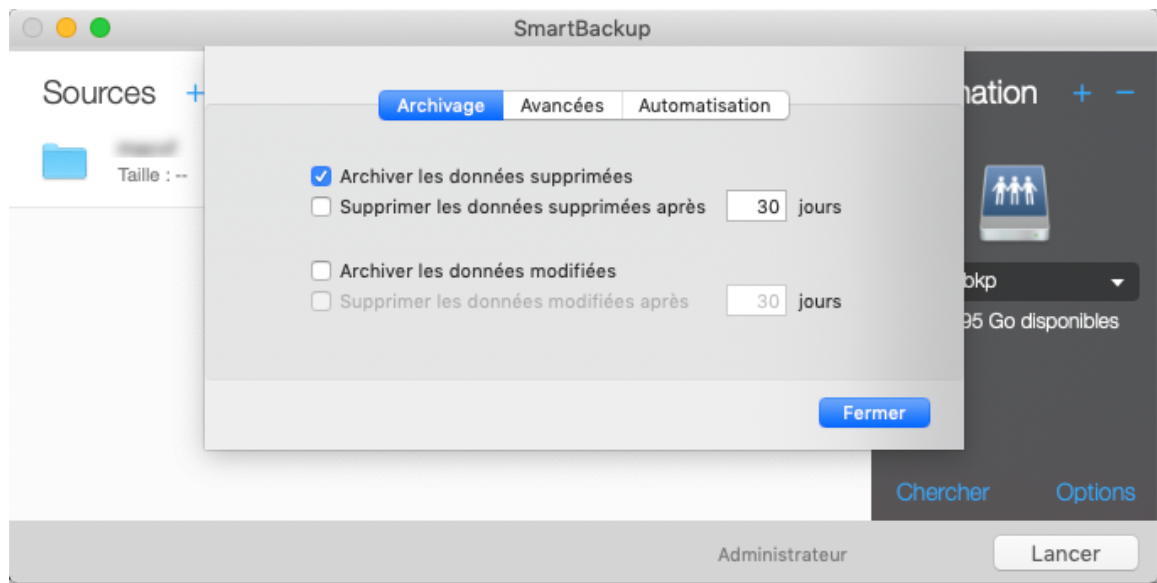
13. Corriger des destinations devenues indisponibles

Lorsque SmartBackup indique qu'une Destination est indisponible, cela signifie qu'il n'a pas été en mesure d'accéder au chemin d'accès de la Destination pour y charger les réglages de la synchronisation. Assurez-vous que la Destination de la sauvegarde est montée et disponible, puis sélectionnez à nouveau la Destination depuis le menu local de sélection de la Destination.

Une sauvegarde deviendra également indisponible si le chemin d'accès a été modifié, peut-être parce que vous avez renommé le dossier ou le volume de destination. Notez que vous pouvez toujours utiliser le bouton + pour sélectionner à nouveau une Destination existante qui a été déplacée ou renommée. Les réglages de cette Destination seront alors automatiquement rechargés.

14. Options d'archivage

Vous pouvez configurer les options d'archivage depuis le panneau d'options de votre Destination.



Options d'archivage

Depuis ce panneau vous pouvez indiquer si vous souhaitez créer des archives de vos fichiers supprimés ou modifiés et combien de temps vous souhaitez les conserver. Lorsqu'un élément est archivé, il est déplacé dans un dossier situé à la racine du dossier Destination et ayant pour nom « __removed » ou « __ changed » et dans lesquels ils sont correctement rangés dans des dossiers datés.

Vous pouvez facilement rechercher des éléments par une simple navigation dans ces éléments, mais la meilleure façon de rechercher dans les différentes versions et d'utiliser le bouton *Chercher* situé sous l'icône de la Destination sélectionnée.

15. Optimiser le nombre de tâches de copie exécutable en parallèle

Vous pouvez configurer le nombre de tâches de copie à exécuter en parallèle dans vos options de sauvegarde. Le nombre de tâches de copie dépend des disques que vous utilisez comme Source et Destination.

- Lorsque la Source ou la Destination sont situées sur un disque « tournant » (disque à plateaux), 2 tâches de copie permettront de traiter le plus rapidement la sauvegarde.
- Lorsque la Source et la Destination sont situées sur un disque SSD/Flash ou RAID, 4 tâches de copie permettront de traiter la sauvegarde avec des performances optimales.
- Lorsque votre sauvegarde utilise un disque en réseau (NAS), le réglage dépendra de son réglage et du type de données. Le nombre de tâches de copie optimal oscillera entre 2 et 4 pour traiter le plus rapidement la sauvegarde.
- Sur les volumes rapides Xsan/Stornext, affectez autant de tâches de copie que de « stripe groups » disponibles.

16. Erreurs

Les erreurs survenant pendant une synchronisation ne sont pas dues à des anomalies dans SmartBackup, mais sont le plus souvent des problèmes liés aux réglages et SmartBackup ne fait que les signaler.

Lorsqu'il y a des erreurs relatives à la lecture des fichiers sur la Source ou à la création de fichiers sur la Destination, ce sont le plus souvent des problèmes liés aux permissions. Vous pouvez investiguer les dossiers en question afin de déterminer pourquoi SmartBackup n'est pas autorisé à copier ces fichiers.

Lorsque les dossiers sont des dossiers Système invisibles avec des permissions spéciales (comme à la racine (root) d'un volume par exemple) et que vous ne souhaitez pas en avoir une copie de sauvegarde, vous pouvez alors prendre l'option de les exclure.

Si vous avez effectué la mise à niveau d'une sauvegarde réalisée avec SmartBackup 3 et que vous rencontrez de nombreuses erreurs, veuillez-vous assurer que vous n'avez pas lancé accidentellement une sauvegarde programmée en mode Administrateur, en mode Normal, ce qui conduira à la génération d'erreurs liées à des problèmes de permissions.

Si vous avez besoin d'aide pour analyser le problème, veuillez nous contacter et nous envoyer le journal complet associé au lancement d'une seule sauvegarde et dans lequel le problème apparaît. Vous pouvez obtenir ce journal en sélectionnant l'élément Journal d'activité dans le menu Fenêtre.

17. Mode Ligne de commande

Si vous souhaitez intégrer SmartBackup dans vos scripts ou l'appeler depuis le terminal ou une session ssh, vous pouvez lancer une synchronisation vers une destination SmartBackup préconfiguré via le mode Ligne de commande. Appelez le binaire de l'application SmartBackup avec le chemin d'accès configuré de votre destination comme paramètre.

`/Applications/SmartBackup/Contents/MacOS/SmartBackup/path/to/destination/folder`

En mode ligne de commande, SmartBackup n'affiche pas son l'interface utilisateur et fonctionne également sans qu'aucun utilisateur ne soit connecté à son compte. Comme vous pouvez l'attendre, le fait que l'application réaffiche le prompt de saisi indique que la sauvegarde s'est déroulée sans problème.

Identification du document

Instructions d'utilisation pour de SmartBackup 4 pour Mac OS X 10.10.0 à macOS 10.14.x.

Ce document comporte 9 pages et a été réalisé pour la version 4.2.1 de SmartBackup.

Notice de copyright

© 2018-2018, Solesignal Ltd & Thomas Bauer. Tous droits réservés.

Mac V.F. et le logo Mac V.F. sont des marques de la SARL Mac V.F.

SmartBackup et le logo SmartBackup sont des marques de la société Solesignal Ltd.

Apple, le logo Apple et Macintosh sont des marques commerciales déposées d'Apple Computer Inc, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Mac et le logo Mac OS sont des marques commerciales déposées d'Apple Computer Inc.

Note légale - Avertissement

Le logiciel SmartBackup ainsi que les instructions qui l'accompagnent sont fournis tels quels, sans garanties d'aucune sorte. L'auteur Thomas Bauer, Solesignal Ltd, le traducteur et la SARL Mac V.F. ne sont, en aucun cas, responsables des dommages matériels ou logiciels qui pourraient être causés par l'utilisation de ce logiciel. Les risques et les performances sont assumés par l'utilisateur. Si les instructions ou le programme sont inadéquats, c'est à l'utilisateur, et non à Thomas Bauer, Solesignal Ltd et/ou au traducteur ou à la SARL Mac V.F. d'assumer les coûts de remise en état ou de maintenance.

Restrictions et limitations

La diffusion et la reproduction de ce document, même partielle, sont interdites sauf autorisation écrite express de la SARL Mac V.F.

La diffusion de SmartBackup doit être réalisée par la duplication intégrale et sans altération d'aucune sorte de l'œuvre. L'archive d'installation ne doit en aucun cas être altérée lorsqu'elle est transmise à un tiers.

